








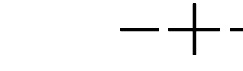
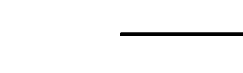
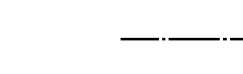
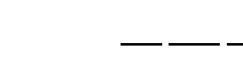
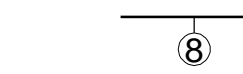



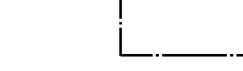
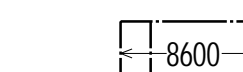

KAUNIAINEN	GRANKULLA	Pvm/Datum: 05.02.2020
ASEMAKAAVAN MUUTOS TONTTIJAON MUUTOS	ÄNDRING AV DETALJPLAN ÄNDRING AV TOTTINDELNING	
MITTAKAAVA SKALA 1 : 1000		
235-AK 234		
KAUNIAISTEN LIIKEKESKUSTA	GRANKULLA AFFÄRSCENTRUM	
Koskee: 2. kaup. osan kortteileita 250, 252, 253, 254, 256, 257 ja 258 sekä katu-, viher- ja torialueita		
Gäller: kvarter 250, 252, 253, 254, 256, 257 och 258 i 2.a stadsdel samt gatuv-, gröns- och torgområden		
Käsittely:	Behandling:	
KH käs 14.10.2015	STS beh 14.10.2015	
OAS 31.01.2019, päivitetty 04.09.2019	PDB 31.01.2019, uppdaterad 04.09.2019	
YLKV 10.09.2019	SAMH 10.09.2019	
Nähtävillä MRA 30 § 26.09.2019–25.10.2019	Päseende 30 § i MarkByggF 26.09.2019–25.10.2019	
YLKV 11.02.2020	SAMH 11.02.2020	
KH näht 02.03.2020	STS 02.03.2020	
Nähtävillä MRA 27 § 12.03.2020–14.04.2020	Päseende 27 § i MarkByggF 12.03.2020–14.04.2020	
Pohjakartta täyttää asemakaavan pohjakartalle asetetut vaatimukset. Baskartan uppfyller de krav som ställs på baskartan för en detaljplan.		
Kauniassa Grankulla	04.02.2020 Johanna Määttä	ETRS-GK25 / N2000
KAUNIAISTEN KAUPUNKI MAANKÄYTTÖYSKIKKO	GRANKULLA STAD MARKANVÄNDNINGSENHETEN	
Kaavoittaja: Kaavavalmistelijat:	Marko Lassila Nina Forsberg	
Asemakaavan hyväksymispäämäärä Datum för godkännande av detaljplanen		

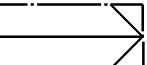
ASEMAKAAVAMERKINNÄT JA -MÄÄRÄYKSET:
BETECKNINGAR OCH DETALJPLANBESTÄMMELSER:

- | | |
|--|---|
|  | Asuinkerrostalojen korttelialue.
Kvartersområde för flervåningshus. |
|  | Asuin-, liike- ja toimistorakennusten korttelialue.
Kvartersområde för bostads-, affärs- och kontorsbyggnader. |
|  | Julkisten lähipalvelurakennusten korttelialue.
Kvartersområde för byggnader för offentlig närservice. |
|  | Liike- ja toimistorakennusten korttelialue.
Kvartersområde för affärs- och kontorsbyggnader. |
|  | Puisto.
Park. |
|  | Autopaikkojen korttelialue. Alueen läpi saa järjestää ajoyhteyden siihen rajoittuville tontille.
Kvartersområde för bilplatser. Anslutning till de angränsande tomterna får anläggas på området. |
|  | Suojavիրաւաւ.
Skyddsgransområde. |
|  | 3 metriä kaava-alueen rajan ulkopuolella oleva viiva.
Linje 3 m utanför planområdets gräns. |
|  | Kaupunginosan raja.
Stadsdelsgräns. |
|  | Korttelin, korttelinosan ja alueen raja.
Kvarters-, kvartersdels- och områdesgräns. |
|  | Osa-alueen raja.
Gräns för delområde. |
|  | Ohjeellinen alueen tai osa-alueen raja.
Riktgivande gräns för område eller del av område. |
|  | Sivon tonttien mukaisen tontin raja ja numero.
Tomtgräns och -nummer enligt bindande tomtindelning. |
|  | Kaupunginosan numero.
Stadsdelsnummer. |
|  | Korttelin numero.
Kvartersnummer. |

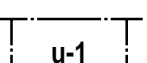
THURMANINAUKIO Kadun, tien, katuaukion, torin, puiston tai muun yleisen alueen nimi.
Namn på gata, väg, öppen plats, torg, park eller annat allmänt område.

- | | |
|---------------|---|
| 1600 | Rakennusosue kerrosalaneliömetreinä.
Byggrätt i kvadratmeter våningsyta. |
| 3200 + kl 800 | Lukusarja, jossa ensimmäinen luku ilmoittaa suurimman rakennusosalalla sallitun asuinrakentamisen määrän ja jälkimmäinen luku tämän lisäksi sallitun liike- ja toimistotilojen määrän kerrosalaneliömetreinä.
Taifoljd där det första talet anger den största tillåtna bostadsvåningsytan på byggnadsytan och det andra talet den därnill tillåtna ytan av affärs- och kontorslokaler i antal kvadratmeter våningsyta. |
| IV | Roomalainen numero osoittaa rakennuksen, rakennuksen tai sen osan suurimman sallitun kerrosluvun.
Romersk siffra anger största tillåtna antalet våningar i byggnaderna, i byggnaden eller i en del därav. |
| V (3/4) | Sulkeissa oleva murtoluku roomalaisen numeron jäljessä osoittaa, kuinka suuren osan rakennuksen suurimman kerroksen alasta saa rakennuksen ylimmässä kerroksessa käyttää kerrosalaneliömetreinä.
Bråktalet inom parentes efter romersk siffra anger hur stor del av byggnads största vånings yta som får användas för utrymme som inräknas i våningsytan i byggnadens översta våning. |
| kl 300 | Alleivivattu luku osoittaa ehdottomasti käytettävän rakennusoikeuden, rakennuksen korkeuden, kattokaltevyyden tai muun määrällisen.
Det understreckade talet anger den byggnadsrätt, byggnadshöjd, taklutning eller annan bestämmelse som ovillkorligen skall iakttas. |

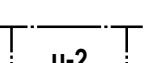
- | | |
|--|--|
|  | Rakennusala.
Byggyta. |
|  | Merkintä osoittaa ne rakennusalat, joille arabialaisen luvun osoittama rakennusosue sijoitetaan.
Beteckningen visar de byggnadsyta där den med arabiska siffror anvisade byggrätten placeras. |
|  | Maanalaisten pysäköintialan rakennusala.
Byggyta för underjordiskt parkeringsutrymme. |



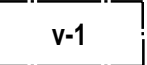
Maanalaisten tilojen johtava ajoliuska.
Körrepp underjordiskt utrymme.



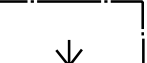
Ulokkeen rakennusala. Ulokkeen kannattpilarit saa ulottaa tori/jalankulkualueelle.
Byggnadsyta för utsprång. Utspårnetets bärande pelare får placeras på torg/fotgångarområde.



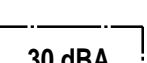
Ulokkeen rakennusala. Alikulkukorkeuden tulee olla vähintään 5 metriä.
Byggnadsyta för utsprång. Området ska ha en fri höjd på minst 5 meter.



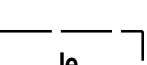
Valokattainen tila, jonka läpi on järjestettävä kulkuyhteys yleiselle jalankululle kaupakeskuksen aukioloaikoina.
Glasövertäck utrymme. En allmän anslutning för fotgångare ska ordnas genom lokalen under köpcentrets öppettider.



Nuoli osoittaa rakennusalan sivun, johon rakennus on rakennettava kiinni.
Pilen anger den sida av byggnadsytan som byggnaden ska tangera.



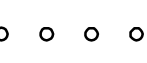
Merkintä osoittaa rakennusalan sivun, jonka puoleisten rakennuksen ukoseinen sekä ikkunoiden ja muiden rakenteiden äänenieristävyiden liikenemelu vastaan on oltava vähintään merkinnän suuruinen.
Beteckningen visar att ljudisoleringen mot trafikbuller i byggnadens ytterväggar samt fönster och andra konstruktioner ska vara minst det som anges i beteckningen på den sida av byggnadsytan beteckningen gäller. Balkongerna på den sida som vetter mot järnvägen ska inglasas med ljuddämpande glas med en ljuddämpande effekt på minst 12 dB.



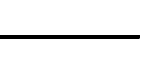
Leikki- ja oleskelualueeksi varattu alueen osa, sijainti ohjeellinen.
Del av område reserverad för lek och utvietelse, läget är riktgivande.



Istutettava alueen osa.
Del av område som skall planteras.



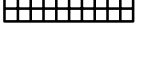
Säilytettävä/istutettava puu rivi.
Trädrad som ska bevaras/planteras.



Katu.
Gata.



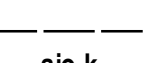
Katuaukio/Tori.
Öppen plats/Torg.



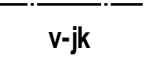
Jalankululle varattu katu/tie.
Gata/väg reserverad för gångtrafik.



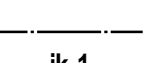
Maanalaisten tilojen johtava ajoyhteys. Sijainti ohjeellinen, yhteys sitova.
Körförbindelse till utrymmen under jord. Läget är riktgivande och anslutningens bindande.



Kattopaikokuitukseen johtavan ajorampin ajoyhteys. Sijainti ohjeellinen, yhteys sitova.
Körförbindelse till rampen som leder till parkeringen på taket. Läget är riktgivande och anslutningens bindande.



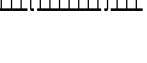
Yleiseen jalankulkun varattava korttelin osa. Alueelle saadaan rakentaa valokattainen tila, jota saadaan käyttää kaupakatuksena. Alue on tällöin katettava riittävästi valoa läpäisevällä katolla. Alue saadaan osittain kattaa kiinteällä katolla kattopaikokuituksen ja sen ajoneuvoliikenteen mahdollistamiseksi.
Kvartersområde som reserveras för allmän gångtrafik. Ett glasövertäck utrymme får byggas på området. Utrymmet får användas som köpgata. Området ska då täckas med ett tak som släpper igenom tillräckligt med ljus. Området kan delvis täckas med fast tak för att ge möjlighet till parkering på taket med tillhörande fordonanslutning. Lyftgångar och trappor får byggas på området. Området får hållas stängt nattetid.



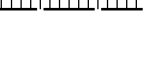
Korttelin osa, joka on katutasossa varattava yleiselle jalankululle.
Alikulkukorkeuden alueella tulee olla vähintään 3 metriä.
Kvartersområde som i gatuplan ska reserveras för allmän gångtrafik. Området ska ha en fri höjd på minst 3 meter.



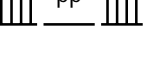
Yleiselle jalankululle varattu alueen osa.
För allmän gångtrafik reserverad del av område.



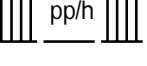
Yleiselle jalankululle varattu alueen osa. Sijainti ohjeellinen, yhteys sitova.
Områdesreservering för allmän gångtrafik. Läget är riktgivande och anslutningens bindande.



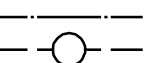
Yleiselle jalankululle ja polkupyöräilylle varattu ohjeellinen alueen osa.
Riktgivande områdesreservering för allmän gång- och cykeltrafik.



Yleiselle jalankululle ja polkupyöräilylle varattu ohjeellinen alueen osa, jolla huoltoajo on sallittu.
Riktgivande områdesreservering för allmän gång- och cykeltrafik där servicekörning är tillåten.



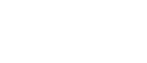
Maanalaista johtoa varten varattu alueen osa.
För underjordisk ledning reserverad del av område.



Sulussa oleva merkintä osoittaa ne kortteilit ja korttelialueet, joiden autopaikkoja saa alueelle sijoittaa.
Beteckningen inom parentes anger de kvarter och kvartersområden vilkas bilplatser får föräggas till området.



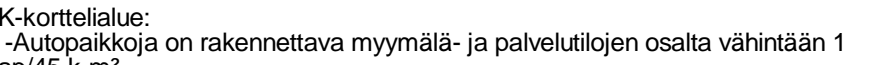
YLEISET MÄÄRÄYKSET / ALLMÄNNA BESTÄMMELSER:



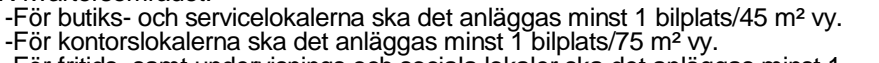
Kortteleiden 250, 253 ja 257 AK-korttelialueet:
-Autopaikkoja on rakennettava asumisen osalta vähintään 1 ap/85 k-m², kuitenkin vähintään 1 ap/asunto.
-Autopaikkoja on rakennettava liike- ja toimistorakentamisen osalta vähintään 1 ap/45 k-m².
AK-kvartersområdena i kvarter 250, 253 och 257:
-För boende ska det anläggas minst 1 bilplats/ 85 m² vy, dock minst 1 bilplats per bostad.
-För affärs- och kontorslokaler ska det anläggas minst 1 bilplats/ 45 m² vy.



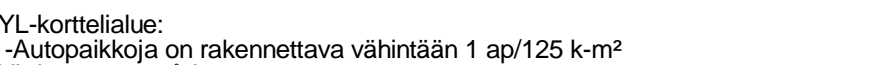
AL-korttelialue:
-Autopaikkoja on rakennettava asumisen osalta vähintään 1 ap/100 k-m².
-Autopaikkoja on rakennettava liike- ja toimistorakentamisen osalta vähintään 1 ap/45 k-m².
-Korttelialueella olevalla ja ennen tämän kaavan hyväksymistä rakennusluvan saaneelle rakennukselle voidaan myöntää muutos- ja korjaustöiden rakennuslupa sen estämättä, mitä tässä asemakaavassa on määrätty korttelialueen autopaikkojen vähimmäismäärästä.
AL-kvartersområdet:
-För boende ska det anläggas minst 1 bilplats/100 m² vy.
-För affärs- och kontorslokaler ska det anläggas minst 1 bilplats/ 45 m² vy.
-En byggnad som finns på kvartersområdet och som har beviljats bygglov innan den här detaljplanen godkändes kan beviljas bygglov för ändringar och reparationer utan hinder av det som föreskrivs i denna plan om minimiantalet bilplatser för kvartersområdet.



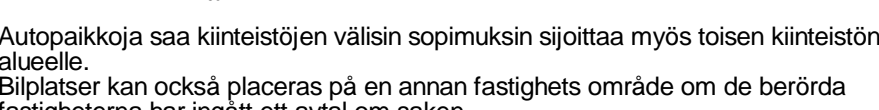
K-korttelialue:
-Autopaikkoja on rakennettava myymälä- ja palvelutilojen osalta vähintään 1 ap/45 k-m².
-Autopaikkoja on rakennettava toimistotilojen osalta vähintään 1 ap/75 k-m².
-Autopaikkoja on rakennettava vapaa-ajan sekä opetus- ja sosiaalisten tilojen osalta vähintään 1 ap/150 k-m².
-Korttelialueen toimistotilojen autopaikoista 20 % voidaan osoittaa päällekkäiskäyttöisiksi myymälä- ja palvelutiloilte varattujen autopaikkojen kanssa.
-Korttelialueen rakennusten kattotasolle saa sijoittaa autopaikoituksia.
K-kvartersområdet:
-För butiks- och servicelokaler ska det anläggas minst 1 bilplats/45 m² vy.
-För kontorlokaler ska det anläggas minst 1 bilplats/75 m² vy.
-För fritids- samt undervisnings- och sociala lokaler ska det anläggas minst 1 bilplats / 150 m² vy.
-20 procent av bilplatserna för kontorlokaler ska anvisas i kvartersområdet.
-Det är tillåtet att anlägga parkeringsplatser på byggnadens takplan i kvartersområdet.



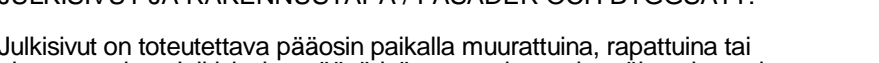
YL-korttelialue:
-Autopaikkoja on rakennettava vähintään 1 ap/125 k-m².
YL-kvartersområdet:
-Bilplatser ska anläggas minst 1 bilplats/125 m² vy.



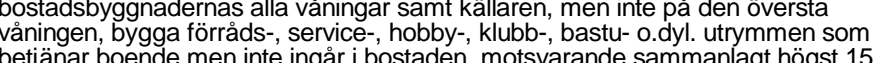
Autopaikkojen mitoitus. Ulokket ja katokset saavat ulottua rakennusalan yli. Alikulkukorkeuden tulee olla vähintään 3,2 metriä.
Utsprång och skärmtak får sträcka sig utanför byggnadsytan. Under dem ska den fria höjden vara minst 3,2 meter.



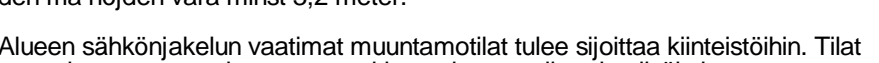
Autopaikkoja saa kiinteistöjen välisin sopimuksin sijoittaa myös toisen kiinteistön alueelle.
Bilplatser kan också placeras på en annan fastighets område om de berörda fastigheterna har ingått ett avtal om saken.



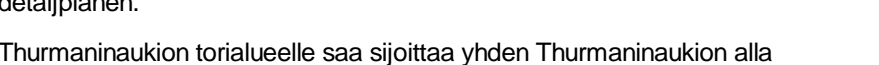
Julkisivut on toteutettava pääosin paikalla muurattuina, rapattuina tai ohutrapattuina.
Julkisivujen päävärisävy on oltava yhtenäinen ja vaalea. Fasadeina bör i huvudsak vara rappade eller tunnraprade och murade på plats. Fasaderna ska ha en huvudsaklig färg som är enhetlig och ljus.
Asemakaavassa osoitetun kerrosalan lisäksi saa rakentaa yhteensä enintään 15 % sallitusta kerrosalasta asumista palvelevia asunon ulkopuolisia varasto-, huolto-, askartelu-, kerho-, sauna- yms. tiloja asuinrakennusten kaikkiin kerroksiin ja kellarin lukuun ottamatta ylintä kerrosta. Porrashuoneista lasketaan kussakin kerroksessa kerrosalaan kuuluvaksi 15 m².
Utvör våningsytan som anvisas i detaljplanen är det tillåtet att i bostadsbyggnaderna alla våningar samt källaren, men inte på den översta våningen, bygga föråds-, service-, hobby-, klubb-, bastu- o.dyl. utrymmen som bejånar boende men inte ingår i bostaden, motsvarande sammanlagt högst 15 procent av den tillåtna våningsytan. 15 m² av trapphusen räknas tillåtna våningsytan i varje våning.



Ullokkeet ja katokset saavat ulottua rakennusalan yli.
Alikulkukorkeuden tulee olla vähintään 3,2 metriä.
Utsprång och skärmtak får sträcka sig utanför byggnadsytan. Under dem ska den fria höjden vara minst 3,2 meter.



Alueen sähköjakelun vaatimat muuntamotilat tulee sijoittaa kiinteistöihin. Tilat saa rakentaa asemakaavaan merkityn rakennusoikeuden lisäksi.
Transformatorutrymmena som krävs för eldistributionen i området ska placeras i fastigheterna. Utrymmena får byggas utöver den bygggrätt som anvisas i detaljplanen.



Thurmaninaukion torialueella saa sijoittaa yhden Thurmaninaukion alla sijaitsevaa pysäköintialuetta palvelevan poistumisportaan. Toinen pysäköintialuetta palveleva poistumisportas on sijoitettava korttelin 250 AK-korttelialueelle.
På torgområdet på Thurmansplatsen är det tillåtet att placera en utrymningstrappa för parkeringen under Thurmansplatsen. Parkeringsanläggningens ena utrymningsstrappa ska placeras på AK-kvartersområdet i kvarter 250.

